

COME SARÀ IL MUSEO DEL FUTURO? Lezioni di museografia contemporanea

in onore di Franco Albini

19.04 07.05 13.05 24.05

2011



INFO

costo singola lezione/ *cost of each lesson: 4 euro*
per i titolari della membership card "my MAXXI" l'ingresso è gratuito fino ad esaurimento posti/ *for membership card possessors "my MAXXI", admission is free on a first come first served basis.*

E' prevista la traduzione consecutiva dall'inglese/ *consecutive translation in italian will be provided*

per maggiori informazioni e prenotazioni/ *for further information and bookings:*

www.fondazionemaxxi.it

t. +39 0632810

CREDITI FORMATIVI/ *FORMATIVE CREDITS*

La partecipazione al ciclo completo delle "Lezioni di museografia contemporanea", in accordo con alcune università, consente di conseguire crediti formativi extra-curricolari/ *The attendance to the complete cycle of the "Lessons on contemporary museography", in collaboration with many universities, allows the awarding of extra-curricular formative credits.*

per maggiori informazioni/ *for further informations:* elenapel@yahoo.it

COME SARÀ IL MUSEO DEL FUTURO?

Lezioni di museografia contemporanea

WHAT WILL THE MUSEUM OF THE FUTURE BE LIKE?

Lessons on contemporary museography

in onore/ *in honour of* Franco Albini

19 aprile - 7 maggio - 13 maggio - 24 maggio 2011

19th April - 7th May - 13th May - 24th May 2011

a cura di/ *curated by*

Comitato Nazionale per le celebrazioni del centenario della nascita di Franco Albini,
MAXXI Architettura

National Committee for the centenary celebrations of Franco Albini's birth,
MAXXI Architettura

coordinamento generale/ *general coordination*

M. Elena Motisi

segreteria organizzativa/ *organizational offices*

Elena Pelosi

COME SARÀ IL MUSEO DEL FUTURO?

Un ciclo di lezioni, con esperti e professionisti attivi del mondo dei musei, nato per individuare e seguire le linee evolutive del concetto di museo nello scenario globale contemporaneo. Si parte dalla grande esperienza novecentesca di Franco Albini per giungere ad una discussione sul futuro dell'istituzione museale. L'obiettivo è quello di mettere a confronto esperienze che stimolino il dibattito sull'istituzione attraverso testimonianze dirette e interventi di studiosi, curatori e progettisti di fama internazionale.

Il ciclo si svolge presso l'auditorium del MAXXI di Roma, si articola in quattro giornate dedicate al tema della museografia dal Novecento al XXI secolo. È rivolto ad addetti ai lavori, studenti e al pubblico più vasto. L'approfondimento intorno al nuovo ruolo del museo è strutturato per quattro grandi temi: la ricerca, l'esposizione, la curatela e la comunicazione.

Gli incontri costituiscono nel loro complesso una presentazione sistematica sul museo, sulla complessità dell'istituzione intesa non solo come edificio e struttura, ma anche come gestione, allestimento, soluzioni espositive e tecniche spaziali.

Saranno inoltre proiettati i video: il *Museo Virtuale* degli allestimenti di Franco Albini - a cura della Fondazione Franco Albini e di Accenture - e *Franco Albini Zero Gravity* - a cura di Paola Albini, montaggio Gianluigi Bocceda.

WHAT WILL THE MUSEUM OF THE FUTURE BE LIKE?

A cycle of lessons with experts and professionals actively working within the museum world in order to identify and follow the evolutionary lines of the concept of the museum within the contemporary global scenario. It starts with Franco Albini's great twentieth-century experience and it terminates with a debate on the future of the museum institution itself. Its objective is to compare experiences that stimulate the debate on such institution by means of personal accounts and interventions made by scholars, curators and designers.

The cycle of lessons, held at the MAXXI Auditorium in Rome, foresees four days of meetings dedicated to the theme of museography from the twentieth to the twenty-first century, open to the experts within the sector and to the general public. The debate relating to the museum's new role is divided into four main themes: research, exhibition, curatorship and communication.

The meetings, constitute an overall account of the museum, intended not only as a building and a structure, but also as management, installations, exhibition solutions and spatial techniques.

The Virtual Museum of Franco Albini's exhibition designs will be shown - curated by the Fondazione Franco Albini together with Accenture. The video *Franco Albini Zero Gravity* will be also shown - curated by Paola Albini, editing Gianluigi Bocceda.

lezioni/ lectures

martedì 19 aprile 2011/ Tuesday 19th April 2011
16.30 - 19.00/ 4.30 - 7.00 pm

Studiare _ uno sguardo sul Novecento

Studying _ a glimpse of the Twentieth Century

Partendo dal racconto dell'esperienza progettuale e didattica di Franco Albini si prosegue con un approfondimento sulla museografia italiana. Prima della lezione sarà proiettato il video della mostra *Zero Gravity/ Starting from an account telling of Franco Albini's design and teaching experiences, this meeting continues with an insight on Italian museography. Before the lecture the Zero Gravity exhibition's video will be shown.*

con/ with Marco Albini, Margherita Guccione, Fulvio Irace

Marco Albini Docente, architetto e designer specializzato nell'allestimento e nella museografia. Attualmente è presidente della Fondazione Franco Albini/ *Lecturer, architect and designer specialised in museum installations and museography. Currently he is president of the Fondazione Franco Albini.*

Margherita Guccione Architetto, curatore di mostre e pubblicazioni sui temi dell'architettura italiana, dal 2010 è Direttore del MAXXI Architettura/ *Architect, curator of exhibitions and publications on Italian architecture, as from 2010 she has been the Director of MAXXI Architettura.*

Fulvio Irace Docente, architetto e critico nel campo della storia e del progetto moderno e contemporaneo/ *Lecturer, architect and critic within the field of history and both modern and contemporary projects.*

sabato 7 maggio 2011/ Saturday 7th May 2011
11.00 - 13.30/ 11.00 am - 1.30 pm

Esporre _dalla modernità al contemporaneo

Exhibiting _from modernity to the contemporary

Una lezione sul tema dell'*exhibiting architecture* attraverso uno sguardo internazionale e un approfondimento sul Museo del Design -Triennale di Milano. Presso il Centro Archivi di Architettura verrà proiettato il video della mostra *Zero Gravity/ A lecture to debate the theme of exhibiting architecture will be presented with an international overview on the Design Museum - Triennale di Milano. The Zero Gravity exhibition's video will be shown in MAXXI Centro Archivi di Architettura.*

con/ with Andrea Cancellato, Adrien Gardère, Hans Günter Merz, Bartomeu Mari Ribas

Andrea Cancellato Direttore generale della Fondazione La Triennale di Milano dal 2002. È consulente d'azienda ed esperto nel campo dell'advertising e del management/ *Since 2002 he is General Director of Fondazione La Triennale di Milano. He is management consultant and expert in field of advertising and management.*

Adrien Gardère Designer e museografo francese, ha realizzato prestigiosi progetti museali in paesi occidentali e mediorientali/ *French designer and museographer, he has carried out prestigious museum projects in Western and Middle-Eastern countries.*

Hans Günter Merz Architetto tedesco e docente di Design Sperimentale, ha realizzato numerosi musei e allestimenti di fama internazionale/ *German architect and lecturer of Experimental Design, he has carried out several internationally-famous museums and installations.*

Bartomeu Mari Ribas Chief Curator al MACBA-Museo d'Arte Contemporanea di Barcellona e Project Coordinator presso il Centro Internacional de Cultura Contemporánea di San Sebastian/ *Spanish Chief Curator at MACBA-Museu d'Art Contemporani de Barcelona and project coordinator at the Centro Internacional de Cultura Contemporánea in San Sebastián.*

venerdì 13 maggio 2011/ Friday 13th May 2011
16.30 - 19.00/ 4.30 - 7.00 pm

Curare e gestire _ la macchina museo: uno sguardo internazionale

Curating and managing _ the museum machine: an International overview

Un approfondimento sul tema della curatela e della gestione, nel quale si analizzano, le dinamiche e le strategie della "macchina museo"/ *A meeting focusing on the theme of curatorship and management, during which the dynamics and strategies of the "museum machine" will be analyzed.*

con/ with Maristella Casciato, Pippo Ciorra, Moira Gemmill

Maristella Casciato Storico dell'architettura e docente, è autrice di numerose pubblicazioni sull'architettura del Novecento e responsabile per il MAXXI Architettura di alcune delle esposizioni sui maestri del XX secolo/ *Historian and lecturer, has widely published on European architecture and beyond. She acts as coordinator of MAXXI Architettura exhibitions on the masters of twentieth-century architecture.*

Pippo Ciorra Architetto, critico e docente, ha curato numerose mostre e dal maggio 2010 è Senior Curator del MAXXI Architettura/ *Architect, critic and lecturer, he has curated several exhibition installations and as from May 2010 he has been the Senior Curator of MAXXI Architettura.*

Moira Gemmill Direttore del settore *Projects and Design* al Victoria & Albert Museum, è responsabile per l'attuazione della riprogettazione delle gallerie e degli spazi pubblici del Museo/ *Director of the Projects and Design sector at the Victoria & Albert Museum and she is responsible for the implementation of the re-designing project of the Museum's galleries and public spaces.*

martedì 24 maggio 2011/ Tuesday 24th May 2011
16.30 - 19.00/ 4.30 - 7.00 pm

Guardare al futuro_ strategie

Looking towards the future _strategies

Attraverso diverse esperienze internazionali si investigano le tendenze future delle pratiche espositive e le nuove strategie di fundraising e comunicazione/ *Analyzing international experiences will be looked into the future trends of exhibition practices and the new fundraising and communication strategies.*

con/ with Manuel Blanco, Pier Luigi Sacco, Philip Ursprung

Manuel Blanco Docente spagnolo di Composizione Architettonica, ha seguito il programma culturale del Museo Nazionale Spagnolo di Architettura e Pianificazione/ *Spanish lecturer of Architectural Composition, he has been responsible for the cultural program of Spanish National Museum of Architecture and Planning.*

Pier Luigi Sacco Professore di Economia della cultura, è Direttore scientifico di Goodwill e di The Fund Raising School/ *Professor of Cultural Economics, he is the Scientific Director of Goodwill and The Fund Raising School.*

Philip Ursprung Docente svizzero di Storia dell'arte e dell'architettura, ha curato numerose pubblicazioni e mostre di carattere internazionale/ *Swiss lecturer of the History of Art and Architecture, he has curated several internationally-famous publications and exhibitions.*

Comitato Nazionale per le celebrazioni del centenario della nascita di Franco Albini/ Comitato Nazionale per le celebrazioni del centenario della nascita di Franco Albini

Per celebrare il Centenario della nascita dell'architetto Franco Albini (Robbiate, Lecco 1905 - Milano 1977), nel 2005 il Ministero per i Beni e le Attività Culturali ha istituito un Comitato Nazionale composto da rappresentanti di istituzioni pubbliche e private, storici e critici dell'architettura e docenti universitari. Per divulgare i temi che hanno caratterizzato la ricerca di Albini, sono state promosse e organizzate numerose iniziative a partire dalla mostra *Zero Gravity* allestita alla Triennale di Milano (2006).

In order to celebrate the Centenary of the birth of architect Franco Albini (Robbiate, Lecco 1905 - Milan 1977), in 2005 the Ministry of Cultural Heritage and Activities founded a National Committee composed of representatives coming from both public and private institutions, architectural historians and critics as well as university lecturers. So as to divulge the themes that have characterised Albini's research, numerous initiatives - as Zero Gravity exhibition in Triennale, Milano (2006) - have been promoted and organised.

Coordinamento scientifico/ *Scientific coordination*
Marco Albini, Silvana Annichiarico, Pio Baldi, Andrea Cancellato, Pippo Ciorra, Margherita Guccione, Fulvio Irace.

http://fondazionemaxxi.it/sezioni_web/francoalbinicentenario/



Allestimento di Palazzo Bianco-Genova © Fondazione Franco Albini

partner



partner tecnologico



partner per le attività didattiche



sponsor MAXXI Architettura



sponsor



institutional XXI

